



## 有关9/11 受害人赔偿基金 ( VCF ) 第一次付款的解释

根据 Zadroga 法, 9/11

受害人赔偿基金 ( VCF ) 的总金额是27.75亿美金。该金额必须包括支付索赔及行政费用两部分。法案规定在VCF的第一个五年内, 只能运用该总金额的31%(8.75亿美金)。因为基金以这种方式运作, 法案要求VCF把赔偿金分成两次支付给合格的索赔人: 在第一个五年内, 按比例支付第一笔款项, 在第六年内, 当更多的钱可以花费的时候, 支付第二笔金额。

因此, 在第一个五年内, 我们不会支付给任何人他或她索赔的全部数额。相反, 我们必须确保每个符合资格的索赔人都获得支付。

对于每一个符合资格的申请, 我们将会计算出一个总的赔偿金额我们认为索赔人根据法律有权得到的总金额。(有关这些计算的更多资料, 请进入[www.vcf.gov](http://www.vcf.gov)网站。)在总赔偿金额决定后, 我们必须计算出有多少钱应放在第一次付款。这就要求我们在利用基金尽可能多地提供即时赔偿给每一索赔人, 与必须确保基金维持足够的储备, 使其在整个五年期间持续支付索赔之间取得平衡,

这一文件解释了我们是如何计算第一次付款的。

### 第1-5 年首次付款的计算

要找出第一次付款的合适金额, 我们必须估计 ( 1 ) 有多少人会申请和被确认符合VCF资格, 以及 ( 2 ) 他们索赔的总金额。

要做到这一点, 我们研究了以下的一些资料, 包括: 当国会正在考虑Zadroga法案时, 由国会预算办公室编写的分析材料; 由国家职业安全与健康研究所提供的疾病发病率统计资料; 最初VCF计划的经验; 及来自医疗中心的治疗个人与9/11相关的受伤和病患的资料。我们考虑了所有与9/11相关的, 被基金推定涵盖的身体伤害, 并包括了由世界贸易中心健康计划在2012年10月新增的癌症疾病清单。因为确保在VCF 没有用光钱之前, 每个人都能收到付款非常重要, 我们必须保证这些评估是稳妥的。

在核算了行政费用后, 我们然后把所有赔偿金的评估总额与基金第一个五年的总拨款额进行比较。根据这一分析, 我们目前评估初次分配给索赔人的比例为10%。这意味着, 对每一个申请, 我们将会计算出一个总的赔偿金额, 但是第一次付款将只占总赔偿金额的10%。我们意识到这个数目比许多人预期的要低, 如果在任何时候, 我们了解到的资料令我们相信, 我们的评估太低了, 我们会做出改变, 增发付款。



在此提醒您，律师不能向任何索赔人收取费用超过索赔人收到VCF赔偿金的10%。因此假设索赔人的总赔偿金额是\$100,000,第一笔付款是\$10,000，那么，在收到第一笔付款的时候，律师可收取的费用不能超过\$1,000。只有在取得额外的付款后，才可以收取额外的律师费。

我们在网站上提供了有关我们考虑到的各项因素的详细解释，及这些评估的计算方法。以下的图表概括了这一分析的结果。

<b>预计人数</b>	<b>681,255</b>
预计提出索赔的总数	34,447
预计获得赔偿件数	26,475
<b>预计赔偿总金额</b>	<b>\$8,519,026,453</b>
WTC 专用部分抵消估计	\$579,400,035
初始资金	\$875,000,000
预期5 年行政费用	\$80,000,000
初始可利用资金	\$795,000,000
<b>初始支付比例</b>	<b>10.0%</b>